

LICITACIÓN COMPETITIVA -OBRAS  
LC 03 – 2023

"REPARACIONES Y MEJORAS EN INFRAESTRUCTURA DE OFICINAS CENTRALES DEL  
MINISTERIO DE TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL, FASE I" CÓDIGO DE PROYECTO 7186.  
Fondos GOES.

CONTRATO LICITACIÓN COMPETITIVA-OBRAS MTPS 15/2023  
SOLICITUD DE COMPRA 81/2023

Nosotros: SOFÍA RODRÍGUEZ DE AYALA, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED] del domicilio de [REDACTED] con Documento Único de Identidad número [REDACTED] y Número de Identificación Tributaria [REDACTED] actuando en mi calidad de Viceministra de Trabajo y Previsión Social y en representación del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] [REDACTED] personería que legitimo por medio de: a) Certificación emitida por el Secretario Jurídico de la Presidencia de la República del El Salvador, de fecha veintiséis de octubre de dos mil veintiuno, en la cual consta que el día veintiséis de octubre de dos mil veintiuno fue emitido el Acuerdo Ejecutivo número cuatrocientos treinta y seis, a través en el cual, el Presidente de la República de El Salvador, de conformidad con los artículos ciento cincuenta y nueve, ciento sesenta y ciento sesenta y dos todos de la Constitución de la República; ocho y veintiocho ambos del Reglamento Interno del Órgano Ejecutivo, ACORDÓ: Nombrar, a partir del día uno de noviembre del año dos mil veintiuno, a la Suscrita como Viceministra de Trabajo y Previsión Social y; b) Certificación de Acuerdo Ministerial, de fecha dieciocho de julio de dos mil veintitrés suscrita por el Licenciado Jorge Arnoldo Bolaños Paz, en su calidad de Director Jurídico del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, en la que consta que el día dieciocho de julio de dos mil veintitrés se emitió Acuerdo Ministerial número treinta, a través del cual, el Señor Oscar Rolando Castro Ministro de Trabajo y Previsión Social, delega en mi persona la potestad para otorgar actos como el presente, por lo que me encuentro legalmente facultada para ello; y quien en este instrumento me denominaré "LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE" o "EL MINISTERIO"; y ROBERTO CRISTALES MIRANDA, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED] del domicilio de [REDACTED] con Documento Único de Identidad [REDACTED] [REDACTED] y Número de Identificación Tributaria [REDACTED] [REDACTED] actuando en mi calidad de Administrador Único Propietario en nombre y representación de la Sociedad denominada "CONSOLIDADA DE LA PAZ, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE" que puede abreviarse "CONSOLIDADA DE LA

PAZ, S.A. DE C.V.", con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] del domicilio de [REDACTED]

[REDACTED] personería que compruebo mediante: a). Copia Certificada por Notario de Testimonio de Escritura Pública de Constitución de Sociedad, otorgado en la ciudad de San Salvador, a las nueve horas del día dieciséis de diciembre de mil novecientos ochenta y cinco, ante los oficios notariales de María Hortensia Cruz de López, inscrita en el Registro de Comercio, al número seis, del folio ochenta y cinco y siguientes, del Libro número quinientos once, del Registro de Sociedades, el día diez de julio de mil novecientos ochenta y seis y en la que consta que su denominación y naturaleza es tal como se ha expresado, que su nacionalidad es salvadoreña, por tiempo indefinido; que el gobierno de la Sociedad será ejercido por una Junta General de Accionistas y la administración de la Sociedad está confiada a un Director Administrador Único electo por la Junta General de Accionista y su respectivo suplente quien durarán en sus funciones cinco años, contados a partir de su elección, pudiendo ser reelectos y a quienes corresponderá la representación judicial y extra judicial de la Sociedad y el uso de la firma social; b). Copia Certificada por Notario de Testimonio de Aumento de Capital, otorgada en la ciudad de San Salvador, a las dieciséis horas del día dieciséis de octubre del año dos mil siete, ante los oficios notariales de Víctor Manuel Deodanes Renderos, inscrita en el Registro de Comercio, al número once de Libro dos mil trescientos nueve del Registro de Sociedades, del folio ochenta tres al folio noventa y uno, el día, veintiséis de febrero de dos mil ocho, en la cual consta que se realizó modificación únicamente con respecto al aumento del Capital Social; c) Copia Certificada de Testimonio de Aumento de Capital, otorgada en San Salvador, a las quince horas treinta minutos del día veintinueve de junio de dos mil doce, ante los oficios notariales de Juan de la Paz Chávez, inscrita en el Registro de Comercio, al número sesenta y uno de Libro tres mil cinco, del Registro de Sociedades, del folio trescientos cincuenta cinco al folio trescientos sesenta y dos, el día, doce de octubre de dos mil doce, en la cual consta que se realizó modificación únicamente con respecto al aumento del Capital Social en su parte fija y variable; d). Copia Certificada por Notario de Certificación de Punto de Acta, emitida por el Señor Julio Enrique Pérez Huevo en su calidad de Secretario de Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad CONSOLIDADA DE LA PAZ, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE" que puede abreviarse "CONSOLIDADA DE LA PAZ, S.A. DE C.V., de las quince horas del día cuatro de febrero de dos mil veintidós, inscrita en el Registro de Comercio, al número setenta y nueve, del Libro cuatro mil quinientos catorce, del Registro de Sociedades, del folio trescientos noventa y dos al folio trescientos noventa y tres, el día





nueve de febrero de dos mil veintidós, en la cual consta que en punto único del Acta número veintitrés de Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada a las nueve horas del día veintisiete de enero del año dos mil veintidós, resulté electo para el cargo de Administrador Único, por lo que estoy plenamente facultado para otorgar el presente contrato; y quien en lo sucesivo de este instrumento me denominaré "El Contratista" o "La Sociedad Contratista", y en las calidades antes expresadas MANIFESTAMOS: Que de conformidad con a). Lo establecido en la Ley de Compras Públicas, que en adelante se denominará LCP, b). al Informe de Evaluación y Recomendación de Adjudicación, de fecha once de septiembre de dos mil veintitrés, en el cual consta que el Panel de Evaluación de Ofertas recomendó *"ADJUDICAR el LOTE 1 y LOTE 2 al ofertante "CONSOLIDADA DE LA PAZ S.A. DE C.V." del procedimiento Licitación Competitiva Obras No. cero tres/ veinte veintitrés, denominada "REPARACIONES Y MEJORAS EN INFRAESTRUCTURA DE OFICINAS CENTRALES DEL MINISTERIO DE TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL, FASE I" CÓDIGO DE PROYECTO SIETE UNO OCHO SEIS. Al haber alcanzado cien puntos conforme a los criterios de evaluación establecidos en el DSO y por la oferta más ventajosa en su factor precio – capacidad técnica; por un monto total de CIENTO SESENTA Y CINCO MIL CUATROCIENTOS UNO con sesenta y seis/cien (\$165,401.66) DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA IVA INCLUIDO"* sic; c). Resolución de Determinación del Estatus del Oferente y Acuerdo de Adjudicación, de las catorce horas y veinte minutos del día doce de septiembre de dos mil veintitrés, con referencia UCP Ref.: ochenta y uno – dos mil veintitrés, en la que se resolvió con *"ADJUDICAR por recomendación del Panel de Evaluación de Ofertas el procedimiento LICITACIÓN COMPETITIVA "OBRAS" No. LC CERO TRES – DOS MIL VEINTITRÉS denominada "REPARACIONES Y MEJORAS EN INFRAESTRUCTURA DE OFICINAS CENTRALES DEL MINISTERIO DE TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL, FASE I", al oferente "CONSOLIDADA DE LA PAZ, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE" por un monto total CIENTO SESENTA Y CINCO MIL CUATROCIENTOS UNO con sesenta y seis/cien (\$165,401.66) DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA IVA INCLUIDO"* sic, mediante este instrumento otorgamos el presente Contrato número LC- OBRAS MTPS QUINCE/ DOS MIL VEINTITRES, el cual se deriva del proceso de Licitación Competitiva – Obras con número de Solicitud de Compra OCHENTA Y UNO/ DOS MIL VEINTITRES, denominado "REPARACIONES Y MEJORAS EN INFRAESTRUCTURA DE OFICINAS CENTRALES DEL MINISTERIO DE TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL, FASE I", de conformidad a las cláusulas que se detallan a continuación: I.- OBJETO DEL CONTRATO: El presente Contrato tiene por objeto que la "Sociedad Contratista", intervenga en la adecuación de

los espacios laborales, reformando el área de sanitarios, con el mejoramiento de la batería e interior de baños y así proporcionar un espacio con condiciones de salubridad e higiene a los usuarios que visitan las instalaciones de esta institución y a los empleados del MTPS, dándole cumplimiento a la Ley General de Prevención de Riesgos en los lugares de trabajo. Así como también el desmontaje y desalojo de Fascias y cornisas por medio del suministro e instalación para el mejoramiento en la infraestructura de la Oficina Central del MTPS ofreciendo edificaciones seguras para los empleados de esta Cartera de Estado, logrando de esa manera que los peatones que se movilizan entre estos no corran peligro de desmoronamientos de fascias y cornisas, con el propósito contribuir en generar condiciones adecuadas a los trabajadores y usuarios velando por su integridad física. El desarrollo permite mejorar las readecuaciones de confort interno y generar un impacto positivo en el rendimiento laboral, satisfaciendo los intereses y necesidades de los trabajadores y usuarios. II.- **DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte integral del contrato y con plena fuerza obligatoria para las partes Contratantes los siguientes documentos: a) Solicitud de Compra; b) Solicitud de Oferta; c) Oferta Oficial del Contratista; d) Informe de Evaluación y Recomendación de Adjudicación, de fecha de once de septiembre de dos mil veintitrés; e) Resolución de Determinación del Estatus del Oferente y Acuerdo de Adjudicación, con referencia UCP Ref.: OCHENTA Y UNO- DOS MIL VEINTITRES, de fecha doce de septiembre de dos mil veintitrés; f) Garantía de Cumplimiento Contractual, Garantía de Inversión de Anticipo, Garantía de Buena Obra ; y otros documentos que emanen del presente Contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, en caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el Contrato. III.- **FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO:** La obligación de pago de La Institución Contratante emanada del presente instrumento será cubierta con cargo de Fondos GOES, para lo cual, se ha verificado la correspondiente Asignación Presupuestaria emitida por la Unidad Financiera Institucional del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, en fecha veintisiete de julio de dos mil veintitrés. La Institución Contratante se compromete a cancelar al Contratista un monto total de CIENTO SESENTA Y CINCO MIL CUATROCIENTOS UNO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON SESENTA Y SEIS CENTAVOS DE DOLAR (\$ 165, 401.66) en cuyo valor se incluye el trece por ciento (13%) correspondiente al Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA). Las estimaciones serán mensuales y el pago de estos se realizarán en la forma siguiente: **Lote uno Fascia & Cornisa: primer mes:** según el avance de obra finalizada presentadas en las estimaciones mensuales, estas serán aprobadas por el

Administrador de Contrato. **segundo mes** según el avance de obra finalizada presentadas en las estimaciones mensuales, estas serán aprobadas por el Administrador de Contrato. **Lote dos Readecuación de Baño: primer mes** según el avance de obra finalizada presentadas en las estimaciones mensuales, estas serán aprobadas por el Administrador de Contrato. **segundo mes** según el avance de obra finalizada presentadas en las estimaciones mensuales, estas serán aprobadas por el Administrador de Contrato. **tercer mes** según el avance de obra finalizada presentadas en las estimaciones mensuales, estas serán aprobadas por el Administrador de Contrato. De conformidad al artículo ciento trece de la Ley de Compras Públicas. Mediante la presentación correspondiente de informes mensuales y de las respectivas actas de recepción, debidamente firmadas por el contratista y por el administrador de contrato las que deberán de remitirse junto con la factura a la Unidad Financiera Institucional (UFI) siempre y cuando la documentación presentada este de acuerdo a los requerimientos de la Institución Contratante. Los montos antes mencionados en calidad de pago se depositarán por parte de la Dirección General de Tesorería del Ministerio de Hacienda a favor de "La Sociedad Contratista" en su Cuenta Corriente: a nombre de "CONSOLIDADA DE LA PAZ, S.A. DE C.V.", número [REDACTED] del BANCO [REDACTED] en los plazos y términos estipulados en esta misma cláusula. IV.- PLAZO DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO Y VIGENCIA: El plazo de ejecución de las obligaciones emanadas del presente contrato se hará de la siguiente manera: Para el Lote uno Fascia & Cornisa: será sesenta días calendario a partir de la fecha establecida en orden de inicio emitida por la institución contratante de acuerdo a lo indicado en el contrato, Para el lote dos Readecuación de Baños: será noventa días calendario partir de la fecha establecida la Orden de Inicio emitida por la institución contratante de acuerdo a lo indicado en el contrato. VIGENCIA DEL CONTRATO: El contrato entrará en vigencia a partir de la fecha de su firma Para el Lote uno Fascia & Cornisa: El contrato entrará en vigencia a partir de la fecha de su distribución y su finalización será hasta sesenta días calendario, Para el lote dos Readecuación de Baños: El contrato entrará en vigencia a partir de la fecha de su notificación y su finalización será hasta noventa días calendario. IV) ANTICIPO: La Institución Contratante pagará en concepto de anticipo el equivalente de hasta el 30% del monto total del presente contrato, de conformidad a lo que se establece al artículo ciento doce inciso tercero de la Ley de Compras Públicas. V.- GARANTÍAS: Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato, el Contratista otorgará a favor del Estado y Gobierno de El Salvador en el Ramo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, A)



**Garantía de Buena Inversión de Anticipo.** Con base al artículo ciento veinticinco de la Ley de Compras Públicas, el será de hasta el 30% del valor contratado, El Contratista otorgará un anticipo, mediante fianza expedida por sociedades afianzadoras o aseguradoras o fianza bancaria, emitida por cualquier compañía autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero o cheque certificado, otorgada a favor del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, la cual deberá entregar en un plazo máximo de ocho días hábiles posterior a la distribución del contrato, para garantizar que el anticipo efectivamente se aplique a la dotación y ejecución inicial del proyecto de la obra. La presentación de esta garantía será un requisito para la entrega del anticipo; su cuantía será del 100% del monto del anticipo; la vigencia de esta garantía durará hasta quedar totalmente pagado o compensado el anticipo. El Ministerio de Trabajo y Previsión Social, se reserva el derecho de verificar por medio de comprobantes, si dicho anticipo ha tenido el destino para el cual fue entregado. En caso de verificar o comprobar el mal uso de éste, se deberá hacer efectiva la garantía de buena inversión de anticipo.

**B) Garantía de Cumplimiento Contractual,** de conformidad al artículo ciento veintiséis de la Ley de Compras Públicas, equivalente al DIEZ POR CIENTO (10%) del monto total del valor contratado, es decir DIECISÉIS MIL QUINIENTOS CUARENTA 17/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (U\$16.540.17), mediante Fianza expedida por Sociedades Afianzadoras o Aseguradoras, o Fianza Bancaria, emitida por cualquier compañía autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero, cheque certificado a nombre del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, y la cual tendrá vigencia por el mismo periodo del presente contrato y deberá entregarse a la Unidad de Compras Públicas del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, dentro de los DIEZ días hábiles posteriores a la distribución del contrato, si no se presentare tal Garantía en el plazo establecido se tendrá por caducado el presente Contrato.

**C) Garantía de Buena Obra,** de conformidad al artículo ciento veintisiete de la Ley de Compras Públicas, equivalente al DIEZ POR CIENTO (10%) del monto total del valor contratado, es decir DIECISÉIS MIL QUINIENTOS CUARENTA 17/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (U\$16.540.17), mediante Fianza expedida por Sociedades Afianzadoras o Aseguradoras, o Fianza Bancaria, emitida por cualquier compañía autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero, cheque certificado a nombre del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, para asegurar que el contratista responderá por las fallas y desperfectos que le sean imputables durante y deberá entregarse a la Unidad de Compras Públicas del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, dentro de los DIEZ días hábiles posteriores a la recepción definitiva de la obra y hasta 12 meses.

**VI.- ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO:** El seguimiento al cumplimiento



de las obligaciones contractuales estará a cargo de la Administrador de Contrato José Amílcar Estrada, quien se desempeña como Técnico en Mantenimiento de esta Cartera de Estado, teniendo como atribuciones las establecidas en los artículos ciento sesenta y uno y ciento sesenta y dos de la Ley de Compras Públicas. El administrador del contrato es el encargado de la gestión técnica y administrativa del contrato, es decir que es el responsable de la implementación y el seguimiento al cumplimiento de lo estipulado en el contrato. VII.- **ACTA DE RECEPCIÓN:** Corresponderá al Administrador del Contrato en coordinación con "La Sociedad Contratista", la elaboración y firma de las actas de recepción. VIII.- **MODIFICACIÓN:** Será del criterio exclusivo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social la determinación de las necesidades, por lo tanto, podrá aumentar o disminuir el alcance del servicio antes del vencimiento del contrato, cuando concurren circunstancias imprevistas y comprobadas, tal como lo establece el artículo ciento cincuenta y ocho de la Ley de Compras Públicas; en caso de acordar tales modificaciones, el Ministerio de Trabajo y Previsión Social emitirá el respectivo acuerdo o resolución y ambas partes suscribirán el documento de modificación, los cuales formarán parte integral del contrato. El monto de las modificaciones a realizar no podrá exceder en incrementos del veinte por ciento del monto original del contrato u orden de compra, realizada en una o varias modificaciones. En casos excepcionales donde se justifique la necesidad se podrá aumentar el límite del porcentaje anterior. IX.- **PRÓRROGA:** Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ciento cincuenta y nueve de la Ley de Compras Públicas; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento Contractual; debiendo emitir la Institución Contratante la correspondiente resolución de prórroga. X.- **CESIÓN:** Salvo autorización expresa del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, "La Sociedad Contratista", no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose, además a hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato, antes señalada. XI.- **SUBCONTRATACIÓN:** "La Sociedad Contratista", no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato, salvo autorización expresa del Ministerio de Trabajo y Previsión Social. La transgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del contrato. XII.- **CONFIDENCIALIDAD:** "La Sociedad Contratista", se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por la Institución Contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha

información a terceras personas, salvo que la Institución Contratante lo autorice en forma escrita. "La Sociedad Contratista", se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por la Institución Contratante se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. XIII.- **SANCIONES:** En caso de incumplimiento de las obligaciones contractuales "LA SOCIEDAD CONTRATISTA" se somete a los procedimientos administrativos y a las eventuales sanciones que pudieran imponérsele, de conformidad a lo establecido en los artículos ciento sesenta y siete, ciento setenta y cinco, ciento ochenta y uno y ciento ochenta y siete todos de la Ley de Compras Públicas y demás reglas aplicables conforme a la Ley de Procedimientos Administrativos (LPA), dichas sanciones podrán consistir en imposición de multa por mora, inhabilitación, caducidad, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por "LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE", a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. En atención a lo establecido en el Instructivo número CERO DOS / DOS MIL QUINCE, "Normas para la Incorporación de Criterios Sostenibles de Responsabilidad Social para la Prevención y Erradicación del Trabajo Infantil en las Compras Públicas", si durante la ejecución del Contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo de esta Institución, incumplimiento por parte del Contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo ciento setenta y cuatro de la Ley de Compras Públicas para determinar el cometimiento o no, durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el artículo ciento ochenta y uno Romano V literal a) de la Ley de Compras Públicas, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de reinspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. XIV.- **PENALIZACIONES POR INCUMPLIMIENTO DE ASPECTOS TÉCNICOS:** Multa por Mora: En caso de mora injustificada en el cumplimiento por parte de "La Sociedad Contratista", de las obligaciones emanadas del presente Contrato, por causas imputables al mismo se aplicarán las multas establecidas en el artículo ciento sesenta de la Ley de Compras Públicas. XV.- **OTRAS CAUSALES DE EXTINCIÓN CONTRACTUAL:** Serán causas de extinción del presente Contrato las





establecidas en el artículo ciento sesenta y seis de la Ley de Compras Públicas y en otras leyes vigentes. XVI.- **TERMINACIÓN BILATERAL:** Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable a "La Sociedad Contratista", y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda a los servicios parcialmente suministrados, conforme lo establecido en el artículo ciento sesenta y cho de la Ley de Compras Públicas. XVII.- **SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** Todas aquellas diferencias y conflictos que surjan durante la ejecución de los contratos podrán ser resueltas a través de Arreglo Directo, de conformidad con el procedimiento establecido en los artículos ciento sesenta y cuatro y ciento sesenta y cinco de la Ley de Compras Públicas. Intentando el Arreglo Directo sin hallarse solución a las diferencias y conflictos, la resolución de los mismos se someterá al conocimiento de la autoridad jurisdiccional, quedando expresamente excluida la vía del Arbitraje. En caso de conflicto ambas partes se someten a sede judicial señalando para tal efecto como domicilio especial la ciudad de San Salvador, Departamento de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo "La Sociedad Contratista", la Institución Contratante nombrará al depositario de los bienes que se le embargaren a la Sociedad Contratista, quien releva a la Institución Contratante de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose el Contratista a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas. XVIII.- **INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** El Ministerio de Trabajo y Previsión Social se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la Ley de Compras Públicas (LCP) y demás legislación aplicable, los Principios Generales del Derecho Administrativo, demás reglas aplicables conforme a la Ley de Procedimientos Administrativos (LPA), y de la forma que más convenga a los intereses del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, con respecto a la prestación del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. "La Sociedad Contratista", expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el Ministerio de Trabajo y Previsión Social. XIX.- **MARCO LEGAL:** El presente contrato queda sometido en todo a la Constitución de la República, Ley de Compras Públicas y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. XX.- **OBSERVACIÓN O DENUNCIA:** Para observar o denunciar el presente contrato, se podrá dirigir la petición directamente al observatorio de compras públicas de la Dirección Nacional de Compras Públicas (DINAC) o al correo

electrónico [denuncias@dinac.gob.sv](mailto:denuncias@dinac.gob.sv). XXI.- COMUNICACIONES Y NOTIFICACIONES: Todas las comunicaciones o notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito, a las personas y en las direcciones que las partes contratantes señalen. Para tal efecto, "La Institución Contratante" señala como lugar para recibir notificaciones Final diecisiete Avenida Norte y Alameda Juan Pablo II, Edificio tres, Plan Maestro del Centro de Gobierno, San Salvador, San Salvador; y "La Sociedad Contratista", señala para el mismo efecto la siguiente dirección: [REDACTED]

[REDACTED] Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado. En fe de lo cual suscribimos el presente contrato en tres ejemplares originales, en la ciudad de San Salvador, Departamento de San Salvador, a los veintiún días del mes de septiembre del año dos mil veintitrés.



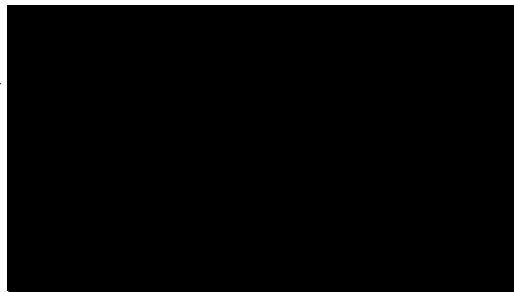
SOFIA RODRIGUEZ DE AYALA

VICEMINISTRA DE TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL

(actuando por delegación del señor Ministro de Trabajo y Previsión Social  
según Acuerdo Ministerial N° 30 de fecha 18 de julio de 2023)



ROBERTO CRISTALES MIRANDA  
ADMINISTRADOR UNICO PROPIETARIO  
CONSOLIDADA DE LA PAZ, S.A. DE C.V.



En la ciudad de San Salvador, a las trece horas con quince minutos del día veintiuno de septiembre de dos mil veintitrés. Ante mí, WENDY CLARISA TURCIOS HERNÁNDEZ, Notaria, del domicilio de la ciudad de [REDACTED] COMPARECEN: por una parte, SOFÍA RODRÍGUEZ DE AYALA, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED] del domicilio de [REDACTED] [REDACTED] persona a quien en razón de este acto conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número [REDACTED] [REDACTED] y Número de Identificación Tributaria [REDACTED] [REDACTED] actuando en su calidad de Viceministra de Trabajo y Previsión Social y en representación del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] personería que compruebo de ser amplia y suficiente por haber tenido a la vista: a) Certificación



emitida por el Secretario Jurídico de la Presidencia de la República del El Salvador, de fecha veintiséis de octubre de dos mil veintiuno, en la cual consta que el día veintiséis de octubre de dos mil veintiuno fue emitido el Acuerdo Ejecutivo número cuatrocientos treinta y seis, a través del cual, el Presidente de la República de El Salvador, de conformidad con los artículos ciento cincuenta y nueve, ciento sesenta y ciento sesenta y dos todos de la Constitución de la República; artículos ocho y veintiocho del Reglamento Interno del Órgano Ejecutivo, ACORDÓ: Nombrar, a partir del día uno de noviembre del año dos mil veintiuno, a la compareciente como Viceministra de Trabajo y Previsión Social y; b) Certificación de Acuerdo Ministerial, de fecha dieciocho de julio de dos mil veintitrés suscrito por el Licenciado Jorge Arnoldo Bolaños, en su calidad de Director Jurídico del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, en la que consta que el día dieciocho de julio de dos mil veintitrés se emitió Acuerdo Ministerial número treinta, a través del cual, el Señor Oscar Rolando Castro Ministro de Trabajo y Previsión Social, delega en la compareciente la potestad para otorgar actos como el presente, por lo que se encuentra legalmente facultada para ello; y quien en este instrumento la denominaré "LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE" o "EL MINISTERIO"; y por otra parte el señor , ROBERTO CRISTALES MIRANDA, de [REDACTED] años edad, [REDACTED] del domicilio de [REDACTED] persona a quien en razón de este acto conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número [REDACTED] y Número de Identificación Tributaria [REDACTED] actuando en nombre y representación de la Sociedad denominada "CONSOLIDADA DE LA PAZ, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE" que puede abreviarse "CONSOLIDADA DE LA PAZ, S.A. DE C.V.", con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] del domicilio de [REDACTED] en su calidad de Administrador Único Propietario personería que DOY FE, de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista los documentos siguientes a). Copia Certificada por Notario de Testimonio de Escritura Pública de Constitución de Sociedad, otorgado en la ciudad de San Salvador, a las nueve horas del día dieciséis de diciembre de mil novecientos ochenta y cinco, ante los oficios notariales de María Hortensia Cruz de López, inscrita en el Registro de Comercio, al número seis, del folio ochenta y cinco y siguientes, del Libro número quinientos once, del Registro de Sociedades, inscrita el día diez de julio de mil novecientos ochenta y seis y en la que consta que su denominación es tal como se ha expresado, por tiempo indefinido; y que la administración de la Sociedad está confiada a al Administrador Único Propietario y su respectivo suplente quien durarán en sus funciones cinco

años, contados a partir de su elección y a quienes corresponderá la representación judicial y extra judicial de la Sociedad y el uso de la firma social; b). Copia Certificada por Notario de Testimonio de Aumento de Capital, otorgada en la ciudad de San Salvador, a las dieciséis horas del día dieciséis de octubre del año dos mil siete, ante los oficios notariales de Víctor Manuel Deodanes Renderos, inscrita en el Registro de Comercio, al número once de Libro dos mil trescientos nueve del Registro de Sociedades, del folio ochenta tres al folio noventa y uno, inscrita el día, veintiséis de febrero de dos mil ocho, en la cual consta que se realizó modificación únicamente con respecto al aumento del Capital Social; c) Copia Certificada de Testimonio de Aumento de Capital, otorgada en San Salvador, a las quince horas treinta minutos del día veintinueve de junio de dos mil doce, ante los oficios notariales de Juan de la Paz Chávez, inscrita en el Registro de Comercio, al número sesenta y uno de Libro tres mil cinco, del Registro de Sociedades, del folio trescientos cincuenta cinco al folio trescientos sesenta y dos, inscrita el día, doce de octubre de dos mil doce, en la cual consta que se realizó modificación únicamente con respecto al aumento del Capital Social en su parte fija y variable; d). Copia Certificada por Notario de Certificación de Punto de Acta, emitida por el Señor Julio Henrique Pérez Huezo en su calidad de Secretario de Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad CONSOLIDADA DE LA PAZ, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE" que puede abreviarse "CONSOLIDADA DE LA PAZ, S.A. DE C.V., de las quince horas del día cuatro de febrero de dos mil veintidós, inscrita en el Registro de Comercio, al número setenta y nueve, del Libro cuatro mil quinientos catorce, del Registro de Sociedades, del folio trescientos noventa y dos al folio trescientos noventa y tres, inscrita el día nueve de febrero de dos mil veintidós, en la cual consta que en punto único del Acta número veintitrés de Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada a las nueve horas del día veintisiete de enero del año dos mil veintidós, se eligió al Señor Roberto Cristales Miranda para el cargo de Administrador Único Propietario de la Sociedad, de, por lo que se encuentra plenamente facultado para otorgar el presente contrato; y a quien en lo sucesivo de este instrumento lo denominaré "El Contratista" o "La Sociedad Contratista", y en las calidades antes expresadas MANIFESTARON: Que de conformidad con a). Lo establecido en la Ley de Compras Públicas, que en adelante se denominará LCP, b). al Informe de Evaluación y Recomendación de Adjudicación, de fecha once de septiembre de dos mil veintitrés, en el cual consta que el Panel de Evaluación de Ofertas recomendó "ADJUDICAR el LOTE 1 y LOTE 2 al ofertante "CONSOLIDADA DE LA PAZ S.A. DE C.V." del procedimiento Licitación Competitiva Obras No. cero tres/ veinte veintitrés, denominada "REPARACIONES Y MEJORAS EN INFRAESTRUCTURA DE OFICINAS CENTRALES DEL



*MINISTERIO DE TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL, FASE I\* CÓDIGO DE PROYECTO SIETE UNO OCHO SEIS. Al haber alcanzado cien puntos conforme a los criterios de evaluación establecidos en el DSO y por la oferta más ventajosa en su factor precio – capacidad técnica; por un monto total de CIENTO SESENTA Y CINCO MIL CUATROCIENTOS UNO con sesenta y seis/cien (\$165,401.66) DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA IVA INCLUIDO" sic; c).*

Resolución de Determinación del Estatus del Oferente y Acuerdo de Adjudicación, de las catorce horas y veinte minutos del día doce de septiembre de dos mil veintitrés, con referencia UCP Ref.: ochenta y uno – dos mil veintitrés, en la que se resolvió con *"ADJUDICAR por recomendación del Panel de Evaluación de Ofertas el procedimiento LICITACIÓN COMPETITIVA "OBRAS" No. LC CERO TRES – DOS MIL VEINTITRÉS denominada "REPARACIONES Y MEJORAS EN INFRAESTRUCTURA DE OFICINAS CENTRALES DEL MINISTERIO DE TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL, FASE I", al oferente "CONSOLIDADA DE LA PAZ, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE" por un monto total CIENTO SESENTA Y CINCO MIL CUATROCIENTOS UNO con sesenta y seis/cien (\$165,401.66) DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA IVA INCLUIDO" sic*, mediante este instrumento otorgamos el presente Contrato número LC- OBRAS MTPS QUINCE/ DOS MIL VEINTITRES, el cual se deriva del proceso de Licitación Competitiva – Obras con número de Solicitud de Compra OCHENTA Y UNO/ DOS MIL VEINTITRES, denominado *"REPARACIONES Y MEJORAS EN INFRAESTRUCTURA DE OFICINAS CENTRALES DEL MINISTERIO DE TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL, FASE I"*, de conformidad a las cláusulas que se detallan a continuación: I.- OBJETO DEL CONTRATO: El presente Contrato tiene por objeto que la "Sociedad Contratista", intervenga en la adecuación de los espacios laborales, reformando el área de sanitarios, con el mejoramiento de la batería e interior de baños y así proporcionar un espacio con condiciones de salubridad e higiene a los usuarios que visitan las instalaciones de esta institución y a los empleados del MTPS, dándole cumplimiento a la Ley General de Prevención de Riesgos en los lugares de trabajo. Así como también el desmontaje y desalojo de Fascias y cornisas por medio del suministro e instalación para el mejoramiento en la infraestructura de la Oficina Central del MTPS ofreciendo edificaciones seguras para los empleados de esta Cartera de Estado, logrando de esa manera que los peatones que se movilizan entre estos no corran peligro de desmoronamientos de fascias y cornisas, con el propósito contribuir en generar condiciones adecuadas a los trabajadores y usuarios velando por su integridad física. El desarrollo permite mejorar las readecuaciones de confort interno y generar un impacto positivo en el rendimiento laboral, satisfaciendo los intereses y necesidades de los trabajadores y usuarios. II.-

**DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte integral del contrato y con plena fuerza obligatoria para las partes Contratantes los siguientes documentos: a) Solicitud de Compra; b) Solicitud de Oferta; c) Oferta Oficial del Contratista; d) Informe de Evaluación y Recomendación de Adjudicación, de fecha de once de septiembre de dos mil veintitrés; e) Resolución de Determinación del Estatus del Oferente y Acuerdo de Adjudicación, con referencia UCP Ref.: OCHENTA Y UNO- DOS MIL VEINTITRES, de fecha doce de septiembre de dos mil veintitrés; f) Garantía de Cumplimiento Contractual, Garantía de Inversión de Anticipo, Garantía de Buena Obra ; y otros documentos que emanen del presente Contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, en caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el Contrato.

**III.- FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO:** La obligación de pago de La Institución Contratante emanada del presente instrumento será cubierta con cargo de Fondos GOES, para lo cual, se ha verificado la correspondiente Asignación Presupuestaria emitida por la Unidad Financiera Institucional del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, en fecha veintisiete de julio de dos mil veintitrés. La Institución Contratante se compromete a cancelar al Contratista un monto total de **CIENTO SESENTA Y CINCO MIL CUATROCIENTOS UNO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON SESENTA Y SEIS CENTAVOS DE DOLAR (\$ 165, 401.66)** en cuyo valor se incluye el trece por ciento (13%) correspondiente al Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA). Las estimaciones serán mensuales y el pago de estos se realizarán en la forma siguiente: **Lote uno Fascia & Cornisa: primer mes:** según el avance de obra finalizada presentadas en las estimaciones mensuales, estas serán aprobadas por el Administrador de Contrato. **segundo mes** según el avance de obra finalizada presentadas en las estimaciones mensuales, estas serán aprobadas por el Administrador de Contrato. **Lote dos Readecuación de Baño: primer mes** según el avance de obra finalizada presentadas en las estimaciones mensuales, estas serán aprobadas por el Administrador de Contrato. **segundo mes** según el avance de obra finalizada presentadas en las estimaciones mensuales, estas serán aprobadas por el Administrador de Contrato. **tercer mes** según el avance de obra finalizada presentadas en las estimaciones mensuales, estas serán aprobadas por el Administrador de Contrato. De conformidad al artículo ciento trece de la Ley de Compras Públicas. Mediante la presentación correspondiente de informes mensuales y de las respectivas actas de recepción, debidamente firmadas por el contratista y por el administrador de contrato las que deberán de remitirse junto con la factura a la Unidad Financiera Institucional (UFI) siempre y cuando la documentación presentada este de



acuerdo a los requerimientos de la Institución Contratante. Los montos antes mencionados en calidad de pago se depositarán por parte de la Dirección General de Tesorería del Ministerio de Hacienda a favor de "La Sociedad Contratista" en su Cuenta Corriente: a nombre de "CONSOLIDADA DE LA PAZ, S.A. DE C.V.", número [REDACTED] del BANCO [REDACTED] en los plazos y términos estipulados en esta misma cláusula. IV.- PLAZO DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO Y VIGENCIA: El plazo de ejecución de las obligaciones emanadas del presente contrato se hará de la siguiente manera: Para el Lote uno Fascia & Cornisa: será sesenta días calendario a partir de la fecha establecida en orden de inicio emitida por la institución contratante de acuerdo a lo indicado en el contrato, Para el lote dos Readecuación de Baños: será noventa días calendario partir de la fecha establecida la Orden de Inicio emitida por la institución contratante de acuerdo a lo indicado en el contrato. VIGENCIA DEL CONTRATO: El contrato entrará en vigencia a partir de la fecha de su firma Para el Lote uno Fascia & Cornisa: El contrato entrará en vigencia a partir de la fecha de su distribución y su finalización será hasta sesenta días calendario, Para el lote dos Readecuación de Baños: El contrato entrará en vigencia a partir de la fecha de su notificación y su finalización será hasta noventa días calendario. IV) ANTICIPO: La Institución Contratante pagará en concepto de anticipo el equivalente de hasta el 30% del monto total del presente contrato, de conformidad a lo que se establece al artículo ciento doce inciso tercero de la Ley de Compras Públicas. V.- GARANTÍAS: Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato, el Contratista otorgará a favor del Estado y Gobierno de El Salvador en el Ramo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, A) Garantía de Buena Inversión de Anticipo. Con base al artículo ciento veinticinco de la Ley de Compras Públicas, el será de hasta el 30% del valor contratado, El Contratista otorgará un anticipo, mediante fianza expedida por sociedades afianzadoras o aseguradoras o fianza bancaria, emitida por cualquier compañía autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero o cheque certificado, otorgada a favor del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, la cual deberá entregar en un plazo máximo de ocho días hábiles posterior a la distribución del contrato, para garantizar que el anticipo efectivamente se aplique a la dotación y ejecución inicial del proyecto de la obra. La presentación de esta garantía será un requisito para la entrega del anticipo; su cuantía será del 100% del monto del anticipo; la vigencia de esta garantía durará hasta quedar totalmente pagado o compensado el anticipo. El Ministerio de Trabajo y Previsión Social, se reserva el derecho de verificar por medio de comprobantes, si dicho anticipo ha tenido el destino para el cual fue entregado. En caso de

verificar o comprobar el mal uso de éste, se deberá hacer efectiva la garantía de buena inversión de anticipo. B) **Garantía de Cumplimiento Contractual**, de conformidad al artículo ciento veintiséis de la Ley de Compras Públicas, equivalente al DIEZ POR CIENTO (10%) del monto total del valor contratado, es decir DIECISÉIS MIL QUINIENTOS CUARENTA 17/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (U\$16.540.17), mediante Fianza expedida por Sociedades Afianzadoras o Aseguradoras, o Fianza Bancaria, emitida por cualquier compañía autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero, cheque certificado a nombre del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, y la cual tendrá vigencia por el mismo periodo del presente contrato y deberá entregarse a la Unidad de Compras Públicas del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, dentro de los DIEZ días hábiles posteriores a la distribución del contrato, si no se presentare tal Garantía en el plazo establecido se tendrá por caducado el presente Contrato. C) **Garantía de Buena Obra**, de conformidad al artículo ciento veintisiete de la Ley de Compras Públicas, equivalente al DIEZ POR CIENTO (10%) del monto total del valor contratado, es decir DIECISÉIS MIL QUINIENTOS CUARENTA 17/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (U\$16.540.17), mediante Fianza expedida por Sociedades Afianzadoras o Aseguradoras, o Fianza Bancaria, emitida por cualquier compañía autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero, cheque certificado a nombre del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, para asegurar que el contratista responderá por las fallas y desperfectos que le sean imputables durante y deberá entregarse a la Unidad de Compras Públicas del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, dentro de los DIEZ días hábiles posteriores a la recepción definitiva de la obra y hasta 12 meses. VI.- **ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO**: El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo de la Administrador de Contrato José Amílcar Estrada, quien se desempeña como Técnico en Mantenimiento de esta Cartera de Estado, teniendo como atribuciones las establecidas en los artículos ciento sesenta y uno y ciento sesenta y dos de la Ley de Compras Públicas. El administrador del contrato es el encargado de la gestión técnica y administrativa del contrato, es decir que es el responsable de la implementación y el seguimiento al cumplimiento de lo estipulado en el contrato. VII.- **ACTA DE RECEPCIÓN**: Corresponderá al Administrador del Contrato en coordinación con "La Sociedad Contratista", la elaboración y firma de las actas de recepción. VIII.- **MODIFICACIÓN**: Será del criterio exclusivo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social la determinación de las necesidades, por lo tanto, podrá aumentar o disminuir el alcance del servicio antes del vencimiento del contrato, cuando concurren circunstancias imprevistas y comprobadas, tal como lo establece el artículo ciento cincuenta y ocho de la Ley de Compras

Públicas; en caso de acordar tales modificaciones, el Ministerio de Trabajo y Previsión Social emitirá el respectivo acuerdo o resolución y ambas partes suscribirán el documento de modificación, los cuales formarán parte integral del contrato. El monto de las modificaciones a realizar no podrá exceder en incrementos del veinte por ciento del monto original del contrato u orden de compra, realizada en una o varias modificaciones. En casos excepcionales donde se justifique la necesidad se podrá aumentar el límite del porcentaje anterior. IX- PRÓRROGA: Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ciento cincuenta y nueve de la Ley de Compras Públicas; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento Contractual; debiendo emitir la Institución Contratante la correspondiente resolución de prórroga. X.- CESIÓN: Salvo autorización expresa del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, "La Sociedad Contratista", no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose, además a hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato, antes señalada. XI.- SUBCONTRATACIÓN: "La Sociedad Contratista", no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato, salvo autorización expresa del Ministerio de Trabajo y Previsión Social. La transgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del contrato. XII.- CONFIDENCIALIDAD: "La Sociedad Contratista", se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por la Institución Contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que la Institución Contratante lo autorice en forma escrita. "La Sociedad Contratista", se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por la Institución Contratante se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. XIII.- SANCIONES: En caso de incumplimiento de las obligaciones contractuales "LA SOCIEDAD CONTRATISTA" se somete a los procedimientos administrativos y a las eventuales sanciones que pudieran imponérsele, de conformidad a lo establecido en los artículos ciento sesenta y siete, ciento setenta y cinco, ciento ochenta y uno y ciento ochenta y siete todos de la Ley de Compras Públicas y demás reglas aplicables conforme a la Ley de Procedimientos Administrativos (LPA), dichas sanciones podrán consistir en imposición de multa por mora, inhabilitación, caducidad, las que

serán impuestas siguiendo el debido proceso por "LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE", a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. En atención a lo establecido en el Instructivo número CERO DOS / DOS MIL QUINCE, "Normas para la Incorporación de Criterios Sostenibles de Responsabilidad Social para la Prevención y Erradicación del Trabajo Infantil en las Compras Públicas", si durante la ejecución del Contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo de esta Institución, incumplimiento por parte del Contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo ciento setenta y cuatro de la Ley de Compras Públicas para determinar el cometimiento o no, durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el artículo ciento ochenta y uno Romano V literal a) de la Ley de Compras Públicas, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de reinspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final.

**XIV.- PENALIZACIONES POR INCUMPLIMIENTO DE ASPECTOS TÉCNICOS:** Multa por Mora: En caso de mora injustificada en el cumplimiento por parte de "La Sociedad Contratista", de las obligaciones emanadas del presente Contrato, por causas imputables al mismo se aplicarán las multas establecidas en el artículo ciento sesenta de la Ley de Compras Públicas.

**XV.- OTRAS CAUSALES DE EXTINCIÓN CONTRACTUAL:** Serán causas de extinción del presente Contrato las establecidas en el artículo ciento sesenta y seis de la Ley de Compras Públicas y en otras leyes vigentes.

**XVI.- TERMINACIÓN BILATERAL:** Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable a "La Sociedad Contratista", y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda a los servicios parcialmente suministrados, conforme lo establecido en el artículo ciento sesenta y ocho de la Ley de Compras Públicas.

**XVII.- SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** Todas aquellas diferencias y conflictos que surjan durante la ejecución de los contratos podrán ser resueltas a través de Arreglo Directo, de conformidad con el procedimiento establecido en los artículos ciento sesenta y cuatro y ciento sesenta y cinco de la Ley de Compras Públicas. Intentando el Arreglo Directo sin hallarse solución a las diferencias y conflictos, la resolución de los mismos se someterá al conocimiento de la autoridad jurisdiccional, quedando



expresamente excluida la vía del Arbitraje. En caso de conflicto ambas partes se someten a sede judicial señalando para tal efecto como domicilio especial la ciudad de San Salvador, Departamento de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo "La Sociedad Contratista", la Institución Contratante nombrará al depositario de los bienes que se le embargaren a la Sociedad Contratista, quien releva a la Institución Contratante de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose el Contratista a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas. XVIII.-

**INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** El Ministerio de Trabajo y Previsión Social se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la Ley de Compras Públicas (LCP) y demás legislación aplicable, los Principios Generales del Derecho Administrativo, demás reglas aplicables conforme a la Ley de Procedimientos Administrativos (LPA), y de la forma que más convenga a los intereses del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, con respecto a la prestación del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. "La Sociedad Contratista", expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el Ministerio de Trabajo y Previsión Social. XIX.-

**MARCO LEGAL:** El presente contrato queda sometido en todo a la Constitución de la República, Ley de Compras Públicas y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. XX.-

**OBSERVACIÓN O DENUNCIA:** Para observar o denunciar el presente contrato, se podrá dirigir la petición directamente al observatorio de compras públicas de la Dirección Nacional de Compras Públicas (DINAC) o al correo electrónico [denuncias@dinac.gob.sv](mailto:denuncias@dinac.gob.sv). XXI.-

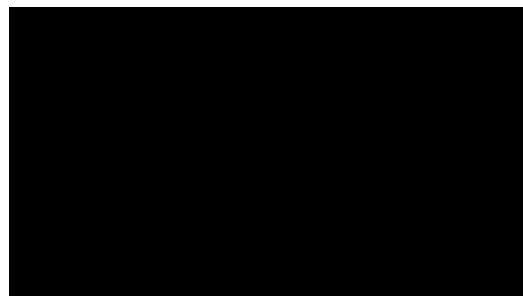
**COMUNICACIONES Y NOTIFICACIONES:** Todas las comunicaciones o notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito, a las personas y en las direcciones que las partes contratantes señalen. Para tal efecto, "La Institución Contratante" señala como lugar para recibir notificaciones Final diecisiete Avenida Norte y Alameda Juan Pablo II, Edificio tres, Plan Maestro del Centro de Gobierno, San Salvador, San Salvador; y "La Sociedad Contratista", señala para el mismo efecto la siguiente dirección: doce calle poniente, número dos mil ciento veintiuno, Colonia Flor Blanca, San Salvador. Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado. Y Yo la Suscrita Notaria, DOY FE: De ser AUTÉNTICAS las firmas que calzan al final del anterior documento, por haber sido reconocidas ante mi como suyas por los comparecientes, en el carácter en el que actúan, así como de ser legítima y suficiente la



personería para actuar en nombre de sus representadas, por haber tenido a la vista la documentación antes relacionada. Además, les explique claramente los derechos y obligaciones a los que se han sometido por medio de este instrumento, manifestado que reconocer y aceptan todos los conceptos, cláusulas, renunciaciones y obligaciones pactadas en el contrato relacionado. A si se expresaron los comparecientes, a quienes explique los efectos legales de la presente acta notarial, que inicia al pie del contrato ya relacionado y que consta de seis hojas útiles, y leído que les fue íntegramente en un solo acto sin interrupción, manifiestan su conformidad, ratifican su contenido y para constancia firmamos tres ejemplares para ser entregados uno al contratista, uno a la Unidad Financiera Institucional del Ministerio de Trabajo y Previsión Social y otro a la Unidad de Compras Públicas del Ministerio de Trabajo y Previsión Social.



SOFIA RODRIGUEZ DE AYALA  
VICEMINISTRA DE TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL  
(Actuando por delegación del señor Ministro de Trabajo y Previsión Social  
Según Acuerdo Ministerial N° 30 de fecha 18 de julio de 2023)



ROBERTO CRISTALES MIRANDA  
ADMINISTRADOR ÚNICO PROPIETARIO  
CONSOLIDADA DE LA PAZ, S.A. DE C.V.

WENDY CLARISA TURCIOS HERNÁNDEZ  
NOTARIA

